

# Contents

<i>List of Maps, Figures and Table</i>	<i>ix</i>
<i>List of Contributors</i>	<i>xiii</i>
<i>Preface</i>	<i>xvii</i>
<i>Acknowledgements</i>	<i>xxvii</i>
<i>A Note on Names</i>	<i>xxix</i>
<i>Modern Equivalents of Place Names and Regional Names</i>	<i>xxxix</i>
<i>List of Abbreviations</i>	<i>xxxiii</i>

Introduction: Henry of Livonia, The Writer and His Chronicle <i>James A. Brundage</i>	1
--	---

## PART I: REPRESENTATIONS

1 Henry of Livonia and the Ideology of Crusading <i>Christopher Tyerman</i>	23
2 Sacred History, Profane History: Uses of the Bible in the Chronicle of Henry of Livonia <i>Jaan Undusk</i>	45
3 <i>Henricus</i> the Ethnographer: Reflections on Ethnicity in the Chronicle of Livonia <i>Jüri Kivimäe</i>	77
4 Henry the Interpreter: Language, Orality and Communication in the Thirteenth-century Livonian Mission <i>Alan V. Murray</i>	107
5 Martyrs and Miracles: Depicting Death in the Chronicle of Henry of Livonia <i>Marek Tamm</i>	135

- 6 Henry of Livonia on Woods and Wilderness 157  
*Torben Kjersgaard Nielsen*
- 7 'Verbis non verberibus': The Representation of Sermons in the  
Chronicle of Henry of Livonia 179  
*Carsten Selch Jensen*

## PART II: PRACTICES

- 8 Riga and Rome: Henry of Livonia and the Papal Curia 209  
*Iben Fonnesberg-Schmidt*
- 9 The Notion of a Missionary Theatre: The *ludus magnus* of  
Henry of Livonia's Chronicle 229  
*Nils Holger Petersen*
- 10 Bigger and Better: Arms Race and Change in War Technology  
in the Baltic in the Early Thirteenth Century 245  
*Kurt Villads Jensen*
- 11 Mechanical Artillery and Warfare in the Chronicle of Henry  
of Livonia 265  
*Ain Mäesalu*
- 12 An Archaeological Reading of the Chronicle of Henry of  
Livonia: Events, Traces, Contexts and Interpretations 291  
*Valter Lang and Heiki Valk*
- 13 Ösel and the Danish Kingdom: Revisiting Henry's Chronicle  
and the Archaeological Evidence 317  
*Marika Mägi*

## PART III: APPROPRIATIONS

- 14 The Use and Uselessness of the Chronicle of Henry of Livonia  
in the Middle Ages 345  
*Anti Selart*

15	The <i>Chronicon Livoniae</i> in Early Modern Scholarship: From Humanist Receptions to the Gruber Edition of 1740 <i>Stefan Donecker</i>	363
16	Henry's Chronicle in the Service of Historical Thought: Editors and Editions <i>Tiina Kala</i>	385
17	The Chronicler and the Modern World: Henry of Livonia and the Baltic Crusades in the Enlightenment and National Traditions <i>Linda Kaljundi, with the collaboration of Kaspars Kļaviņš</i>	409
	The Chronicle of Henry of Livonia: A Selected Bibliography <i>Compiled by Marek Tamm</i>	457
	<i>Index</i>	473